

**AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG****24/2005 határozata****(2005. február 8.)****az EGT-Vegyesbizottság eljárási szabályzatának módosításáról**

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen a megállapodás 92. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az EGT-Vegyesbizottság eljárási szabályzatát az 1994. február 8-i 1/94 EGT-vegyesbizottsági határozat <sup>(1)</sup> elfogadta.
- (2) Az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány <sup>(2)</sup> létrejöttét követően az Európai Unió finn és svéd nyelven is elkészíti azoknak az EK jogi aktusoknak a szövegét, melyeket a megállapodásba melléleként be kell építeni, az EGT-Vegyesbizottságnak a megállapodás mellékleteit és jegyzőkönyveit módosító finn és svéd nyelvű határozatait pedig közlése az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében.
- (3) A Nizzai Szerződés <sup>(3)</sup> hatálybalépését követően az *Európai Közösségek Hivatalos Lapja* megnevezést az *Európai Unió Hivatalos Lapja* név váltotta fel.
- (4) A 2003. október 14-én Luxemburgban aláírt, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Gazdasági Térségben való részvételéről szóló megállapodás (a továbbiakban: EGT bővítési megállapodás) <sup>(4)</sup> létrejöttét követően a megállapodás nyelveit feltüntetető listát szükségszerűen módosítani kell.
- (5) Mivel az EGT bővítési megállapodás még nem lépett hatályba, de ideiglenesen alkalmazzák, ezt a határozatot az EGT bővítési megállapodás hatálybalépésig szintén alkalmazni kell ideiglenes alapon,

---

<sup>(1)</sup> HL L 85., 1994.3.30., 60. o.

<sup>(2)</sup> HL C 241., 1994.8.29., 21. o., a HL L 1., 1995.1.1., 1. o. módosításainak megfelelően.

<sup>(3)</sup> HL C 80., 2001.3.10., 26. o.

<sup>(4)</sup> HL L 130., 2004.4.29., 3. o.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

1. A 6. cikk (2) bekezdésének szövege helyébe a következő lép:

„A 102. cikk (1) bekezdésével összhangban mellékletként a megállapodásba beépítendő EK jogi aktusok szövege az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* cseh, dán, holland, angol, észt, finn, francia, német, görög, magyar, olasz, lett, litván, máltai, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, spanyol és svéd nyelven kihirdetett változata egyaránt hiteles. El kell készíteni a jogi aktusok izlandi és norvég nyelvű szövegét, melyet az EGT-Vegyesbizottság az (1) bekezdésben hivatkozott idevágó határozatokkal együtt hitelesít.”

2. A 11. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az EGT-Vegyesbizottságnak a megállapodás mellékleteit vagy jegyzőkönyveit módosító határozatait cseh, dán, holland, angol, észt, finn, francia, német, görög, magyar, olasz, lett, litván, máltai, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, spanyol és svéd nyelven ki kell hirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, valamint izlandi és norvég nyelven a lap EGT-kiegészítésében.”

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell kihirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2005. február 8-án.

Az Egt-Vegyesbizottság Részéről

Az elnök

Richard WRIGHT

---